

Circular Informativa

INFCIRC/549/Add.6/14

24 de octubre de 2011

Distribución general

Español

Original: Inglés

Comunicación recibida de los Estados Unidos de América en relación con sus políticas referentes a la gestión del plutonio

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal, de fecha 7 de septiembre de 2011 de la Misión Permanente de los Estados Unidos de América ante el OIEA, en cuyos anexos el Gobierno de los Estados Unidos de América, en cumplimiento del compromiso contraído en virtud de las Directrices para la gestión del plutonio (transcritas en el documento INFCIRC/549¹ de 16 de marzo de 1998 y denominadas en adelante las “directrices”), y de conformidad con los anexos B y C de las directrices, presenta las cifras anuales de sus existencias de plutonio no irradiado de uso civil y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil a 31 de diciembre de 2010.
2. Atendiendo a la solicitud formulada por el Gobierno de los Estados Unidos de América en su nota verbal de 1 de diciembre de 1997 sobre sus políticas referentes a la gestión del plutonio (INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998), se adjuntan los anexos de la nota verbal del 7 de septiembre de 2011 para información de todos los Estados Miembros.

¹ El 17 de agosto de 2009 se publicó una modificación de este documento (INFCIRC/549/Mod.1)

Misión Permanente de los Estados Unidos
ante las Naciones Unidas y
las organizaciones internacionales en Viena

NOTA DIPLOMÁTICA

72/2011

La Misión Permanente de los Estados Unidos ante las organizaciones internacionales con sede en Viena saluda al Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica y, de conformidad con los anexos B y C de las Directrices para la gestión del plutonio (INFCIRC/549), tiene el honor de remitirle las cifras de las existencias de plutonio separado e irradiado en los Estados Unidos al 31 de diciembre de 2010.

La Misión Permanente de los Estados Unidos aprovecha esta oportunidad para reiterar al Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica la seguridad de su más distinguida consideración.

7 de septiembre de 2011

[Firmado]

[Sello]

**CIFRAS ANUALES DE LAS EXISTENCIAS DE PLUTONIO
NO IRRADIADO DE USO CIVIL**

(Anexo B, Directrices internacionales para la gestión del plutonio)

Totales nacionales

A 31 de diciembre de 2010

[Las cifras del año anterior se indican entre corchetes]

Redondeadas a centenas de kg de plutonio

Las cantidades inferiores a 50 kg se consignan como tales

1. Plutonio separado no irradiado en almacenes de productos de plantas de reprocesamiento.	0	[0]
2. Plutonio separado no irradiado en proceso de manufactura o fabricación y plutonio contenido en productos semifabricados o productos no terminados no irradiados en plantas de fabricación de combustible u otras plantas de fabricación, o en otros sitios.	<0,05 TM	[<0,05 TM]
3. Plutonio contenido en combustible de MOX no irradiado o en otros productos fabricados en emplazamientos de reactores o en otros sitios.	4,6 TM	[4,6 TM]
4. Plutonio separado no irradiado existente en otros sitios.	49,3 TM	[49,3 TM]
i) Plutonio consignado en las líneas 1 a 4 perteneciente a organismos extranjeros.	0	[0]
ii) Plutonio consignado en las líneas 1 a 4 existente en lugares de otros países y, por tanto, no incluido <u>supra</u> .	0	[0]
iii) Plutonio consignado en las líneas 1 a 4 que se encuentra en expedición internacional previa a su llegada al Estado receptor.	0	[0]

Nota:

Entre las líneas 3 y 4, la cantidad de plutonio separado que se ha declarado excedentaria respecto de las necesidades de seguridad física nacional asciende a 53,9 toneladas métricas. Esta cantidad, sumada a 7,6 toneladas métricas del plutonio incluido en las líneas 1 y 3 del anexo C, constituye las 61,5 toneladas métricas totales del plutonio de propiedad estatal que los Estados Unidos han declarado excedentaria respecto de las necesidades de seguridad nacional.

**CANTIDADES ESTIMADAS DE PLUTONIO CONTENIDO EN EL COMBUSTIBLE
GASTADO DE REACTORES DE USO CIVIL**

(Anexo C, Directrices internacionales para la gestión del plutonio)

Totales nacionales

A 31 de diciembre de 2010

[Las cifras del año anterior se indican entre corchetes]

Redondeadas a millares de kg de plutonio

Las cantidades inferiores a 500 kg se consignan como tales

1. Plutonio contenido en el combustible gastado existente en emplazamientos de reactores de uso civil.	542 TM	[520 TM]
2. Plutonio contenido en el combustible gastado existente en plantas de reprocesamiento.	0	[0]
3. Plutonio contenido en el combustible gastado conservado en otros lugares.	12 TM	[12 TM]

Notas:

La línea 1 incluye 0,1 toneladas métricas de plutonio que anteriormente era de propiedad estatal y que fue trasladado a reactores de uso civil y posteriormente irradiado. La línea 3 incluye la cantidad de 7,5 toneladas métricas de plutonio de propiedad estatal que se calcula que queda en el combustible gastado que ha sido declarado excedentario respecto de las necesidades de seguridad nacional. Esta cantidad, sumada a 53,9 toneladas métricas del plutonio separado consignado en las líneas 3 y 4 del anexo B, constituye las 61,5 toneladas métricas totales del plutonio de propiedad estatal que los Estados Unidos han declarado como excedencia respecto de las necesidades de seguridad nacional.